



ESTACIÓN DE TRAMPEO

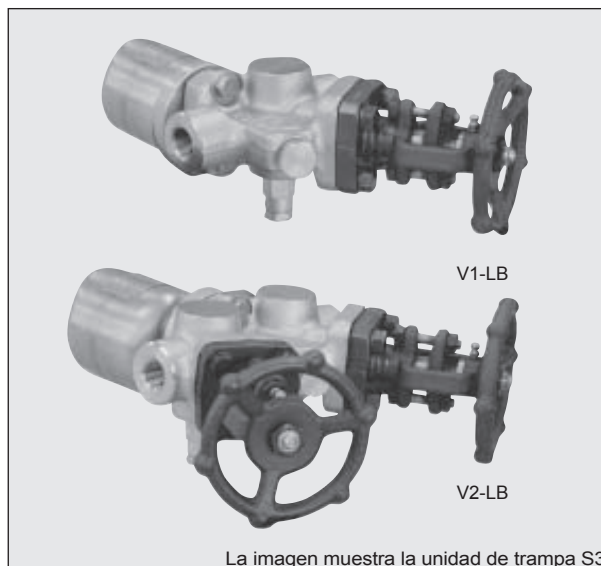
MODELO V1/V2

ESTACIÓN DE TRAMPEO FORJADA EQUIPADA CON VÁLVULA DE FUELLES SELLADOS

Características

Estación compacta de válvula y trampa de vapor para uso en manifolds de condensado o aplicaciones con limitado espacio para instalación.

1. Todas las piezas húmedas son de acero inoxidable.
2. Diseño robusto, compacto y versátil que minimiza el área de instalación y se adapta fácilmente a los requerimientos de planta.
3. Las válvulas de fuelles sellados integradas tienen fuelles de acero inoxidable para eliminar las fugas del estopero.
4. Buen sello con superficies de estelita endurecida en el tapón y asiento de la válvula.
5. El sistema **QuickTrap** de conexión universal con dos pernos permite el reemplazo de las unidades de trampa en cuestión de minutos, sin afectar la tubería.
6. El filtro integrado de gran superficie asegura la operación sin problemas.
7. Incluye válvula de purga incorporada BD2 y/o válvulas de prueba en algunos modelos para la estación de purga y testeo de trampa.



Especificaciones

Modelo	V1-RL, V1-LB, V1-RB		V2-RL, V2-LB, V2-RB	
Conexión	Roscada	Soldable	Roscada	Soldable
Tamaño (mm)	15, 20		15, 20	
Ubicación de la Válvula Integrada	1 válvula en la entrada de la trampa		1 válvula en la entrada de la trampa, 1 válvula en la salida	
Presión Máxima de Operación (barg) PMO	46*		46*	
Temperatura Máxima de Operación (°C) TMO	425*		425*	

PRESIÓN DE DISEÑO (NO CONDICIONES DE OPERACIÓN): Presión Máxima Permissible (barg) PMA: 46* 1 bar = 0,1 MPa

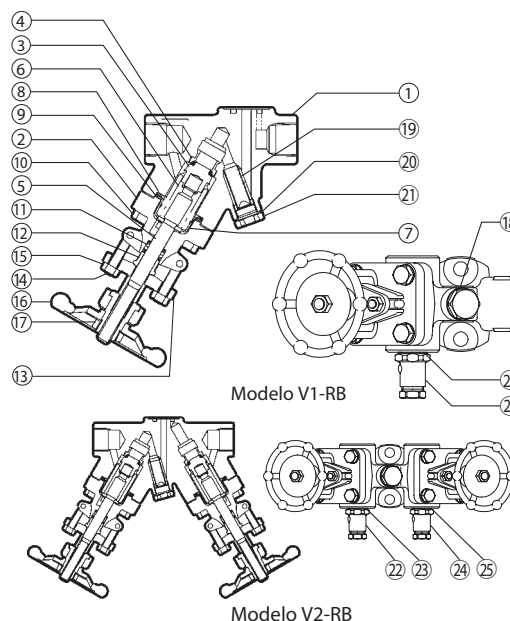
* Para la estación de trampeo solamente; mayor restricción con la unidad de trampa instalada. Temperatura Máxima Permissible (°C) TMA: 425*



ATENCIÓN

Para evitar operación anormal, accidentes o lesiones serias, NO USE este producto fuera del rango de especificaciones. Regulaciones locales pudiesen restringir el uso de este producto debajo de las condiciones especificadas.

No.	Description	Material	JIS	ASTM/AISI ¹⁾
①	Cuerpo	Acero Inoxidable	SUS304	AISI304
②	Bonete Válvula	Acero al Carbon	—	A105
③	Tapón Válvula	Acero Inox. + Estelita	—	A276-304
④	Asiento Válvula	Acero Inox. + Estelita	—	A276-410
⑤	Vástago Válvula	Acero Inoxidable	—	A276-410
⑥	Fuelle	Acero Inoxidable	SUS316L	AISI316L
⑦	Brida Fuelle	Acero Inoxidable	—	A276-316L
⑧	Empaque Fuelle	Inferior ³⁾ Grafito/Acero Inoxidable	-/SUS316	- /AISI316
⑨		Superior Grafito/Acero Inoxidable	-/SUS304	- /AISI304
⑩	Perno Bonete	Aleación de Acero	—	A193 Gr.B7
⑪	Prensa Estopa	Grafito	—	—
⑫	Espaciador Estopero	Acero Inoxidable	—	A276-410
⑬	Brida Estopero	Acero al Carbon	—	A105
⑭	Tornillo-Ojo Estopero	Aleación de Acero	—	A193 Gr.B7
⑮	Tuerca Estopero	Acero al Carbon	—	A194 Gr.2H
⑯	Volante	Fundición Dúctil	FCD450	A536
⑰	Tuerca Volante	Acero al Carbon	S25C	AISI1025
⑱	Placa de Identificación	Acero Inoxidable	SUS304	AISI304
⑲	Filtro ³⁾ interno/externo	Acero Inoxidable	SUS304/430	AISI304/430
⑳	Empaque Porta-Filtro ³⁾	Acero Inoxidable	SUS316L	AISI316L
㉑	Tapón Porta-Filtro	Acero Inoxidable	SUS303	AISI303
㉒	Válvula de Purga (BD2) ²⁾	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
㉓	Empaque Válvula Purga ²⁾	Acero Inoxidable	SUS316L	AISI316L
㉔	Válvula de Prueba (BD2) ²⁾	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
㉕	Empaque Válvula Prueba ²⁾	Acero Inoxidable	SUS316L	AISI316L

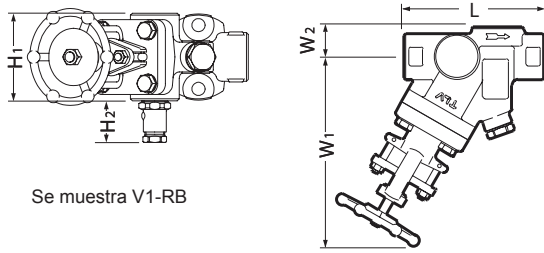


¹⁾ Equivalente ²⁾ Vea la siguiente página para los modelos disponibles

³⁾ Adicionalmente de lo aquí mencionado, normalmente no se suministran partes para reemplazo. Favor de consultar con TLV en caso de requerir alguna parte.

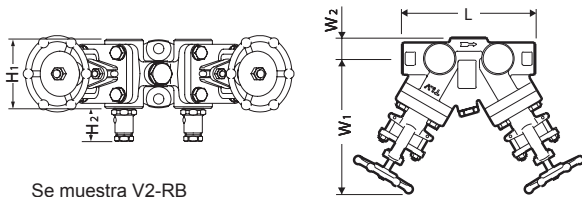
Dimensiones

● **Serie V1 Roscada & Soldable**



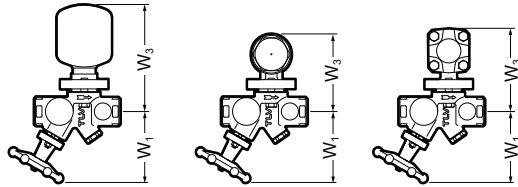
Se muestra V1-RB

● **Serie V2 Roscada & Soldable**



Se muestra V2-RB

● **Unidades de Trampa Montadas (QuickTrap)**



Con: S3/S5/S5H

P46UC

L21/L32

Serie V1 Roscada & Soldable (mm)

Tamaño	L	H ₁	H ₂	W ₁ *	W ₂	Peso** (kg)
15	120	70	33	180	26	3,4
20						

Conexiones soldables están Rc(PT) o NPT; otros estándares disponibles
* En posición abierta completamente ** Con válvulas de purga y de prueba

Serie V2 Roscada & Soldable (mm)

Tamaño	L	H ₁	H ₂	W ₁ *	W ₂	Peso** (kg)
15	160	70	33	180	26	5,8
20						

Conexiones soldables están Rc(PT) o NPT; otros estándares disponibles
* En posición abierta completamente ** Con válvulas de purga y de prueba

Conexiones Soldables

Size	øD	øC		h
		JIS	ASME	
15	36	22,2	21,8	13
20		27,7	27,2	

* JIS o ASME B16.11-2005, otros estándares disponibles (mm)

Modelo	W ₁ *	W ₃	Peso (kg)	
			Con V1**	Con V2**
S3	180	143	4,4	6,8
S5		175	4,8	7,2
S5H		178	4,9	7,3
P46UC		110	4,4	6,8
L21/L32	4,5		6,9	

* En posición abierta completamente

** Peso combinado de la estación de trapeo con la unidad de trampa montada

Serie de Válvula

Modelo	V1-RL*	V1-RB	V1-LB	V2-RL*	V2-RB	V2-LB
Imagen de la Estación						
Diagrama de Flujo						
Dirección del Flujo	Derecha o Izquierda	Derecha	Izquierda	Derecha o Izquierda	Derecha	Izquierda
Válvula de Entrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Válvula de Salida	—	—	—	—	✓	✓
Válvula de Purga	—	✓	✓	—	✓	✓
Válvula de Prueba	—	—	—	—	✓	✓
Unidades de Trampa Disponibles**	Flotador Libre		S3 / S5 / S5H			
	Termodinámica		P46UC			
	Termostática		L21 / L32			

● **Especificaciones de las Unidades de Trampa de Vapor****

	Trampa de Vapor de Flotador Libre S3 / S5 / S5H	Trampa de Vapor Termodinámica P46UC	Trampa de Vapor Termostática L21 / L32
PMO: 21 / 32 / 46 barg		PMO: 46 barg	
TMO: 400 / 400 / 425 °C		TMO: 425 °C	
Capacidad de Descarga Máx.*** 215 / 670 / 245 kg/h	S3/S5/S5H	Capacidad de Descarga Máx.*** 740 kg/h	L21/L32

* Puede ser utilizado en cualquier dirección de flujo.

** Para mayor información, vea la hoja de especificaciones de las QuickTrap de la unidad de trampa que requiera (unidad de trampa - hoja de especificaciones de la QuickTrap): S3 - FS3; S5 - FS5; S5H - FS5; P46UC - FP46UC; L21 - FL21/FL32; L32 - FL21/FL32;

*** Las capacidades reales varían dependiendo del número de orificio, tipo de elemento-X y/o presión diferencial.

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001



Kakogawa, Japan

is approved by LQA Ltd. to ISO 9001/14001

